

ОСОБЕННОСТИ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Дурдусова Энкира Валериевна

студент ФГБОУ ВО "Калмыцкого государственного университета им. Б.Б. Городовикова",
Россия, г. Элиста

Халгаева Долорес Дорджиевна

научный руководитель, преподаватель английского языка ФГБОУ ВО "Калмыцкого
государственного университета им. Б.Б. Городовикова" Россия, г. Элиста

Современные лингвистические концепции характеризуются попытками выявить универсальный характер языка, осуществляющего связь между человеком и внеязыковой действительностью. Язык, таким образом, является средством концептуализации этой реальности, создавая языковую картину мира [2, с. 96].

В частности, в основу когнитивной лингвистики положена идея прототипа, прототипического объекта и прототипической ситуации, имея ввиду единую природу языковых и других когнитивных механизмов и процессов, связанных непосредственно с природой и человеком [1, с. 63].

Когнитивная теория лингвистики опирается на теорию номинации, согласно которой процесс наименования устанавливает связь языковых элементов с фактами реальной действительности, включая понятийный класс наименования предметов в определенную систему языковых знаков, связанных с именуемым понятием [2, с. 86]. Создается, таким образом, прототипический набор базовых видов действий, состояний, отношений, событий, организующий наиболее освоенный круг функциональных человеческих действий в рамках определенного природного, социального, культурного пространства.

Этот прототипический набор или класс основных объектов и ситуаций постепенно расширяется, пополняясь новыми, неосвоенными. Процесс описания новых жизненных ситуаций происходит не за счет придумывания новых слов, а в результате использования уже существующих образцов, в том числе и словообразовательных моделей, активизируя их по аналогии.

Прототипами нового наименования могут служить несколько однотипных структурно-семантических моделей, встраивая аналогичные производные в словообразовательные ряды [1, с. 85]. Изучение механизмов наименования, появление новых слов по аналогии особенно важно при изучении новых тенденций, намечающихся в маргинальной, нестандартной лексике языка, способствующих развитию словарного состава.

Одним из способов словопроизводства, отражающих сложные интеграционные процессы наименования, является сложнопроизводное словообразование, одновременно использующее аффиксацию и сложение корневых морфем. Сложнопроизводное слово, таким образом, характеризуется целостностью, структурной слитностью, объединяя в морфологическое целое синтагму: определяющее/определяемое [1, с. 96].

А в родственных по происхождению языках способы пополнения словаря будут очень похожи, и могут даже иметь одинаковые по смыслу названия. Британский и русский имеют целый ряд одинаковых приемов для образования новых слов.

В нашей статье остановимся на каждом из них подробнее, словообразование (Word Formation) в английском языке очень похоже на русское, а в некоторых моментах даже проще.

Аффиксация – один из наиболее распространенных и известных способов получения новых слов [2, с. 63]. Надо только добавить подходящий суффикс или приставку и образовалось новое слово.

На первый взгляд может показаться, что в русском добавление морфем к корню слова это очень легко, то вспомните о том, что самые частотные ошибки, которые делаем мы в написании слов встречаются именно в суффиксах, а правил их правописания огромное количество, уж не говоря об исключениях.

По сравнению с русским английская аффиксация очень простая: для каждой части речи характерны отдельные виды морфем:

- Суффиксы глаголов – помогают образовать из прилагательных, существительных сказуемое.

- en или -ize, -ise вы добавляете к словам для того, чтобы придать им значение делать, «становИться таким, как исходное слово»: thick (толстый) – thicken (утолщать, становиться толстым); modern (новый) – modernize (модернизированный, осовременить);

- ify, fy помогут получить слово, означающее превращение в то, о чем говорило исходное слово: simple (простой) – simplify (упростить).

- ate присоединяем к существительным для обозначения превращения во что-то или когда показываем, что подвергаем воздействию начального слова: granule (гранулы) – granulate (гранулировать).

- Суффиксы существительных – нужны для получения названий предметов, профессий, явлений от слов обозначающих признак предмета и действие.

- Добавив -er, -or получите человека, выполняющего это действие или профессию: Run (бегать) – runner (бегун), act (играть) – actor (актер).

- Отглагольное существительное, обозначающее процесс можно обозначить, воспользовавшись -ing: dance (танцевать) – dancing (танцы).

- Два суффикса -ness и -ty/-ity помогут от прилагательных образовать слова, означающие свойство или качество, состояние или условие: kind (добрый) – kindness (доброта), major (большой) – majority (большинство).

- Абстрактные понятия, означающие понятия связанные с исходным словом можно получить используя целый ряд суффиксальных морфем: -ment, — ance (y)/-ence (y), -dom, -ion/-tion/-sion/-ssion, -ure, -hood, -ship, -th: neighbor (соседи) – neighborhood (соседство), move (двигаться) – movement (движение), translate (переводить) – translation (перевод), educate (воспитать, обучать) – education (образование), friend (друг) – friendship (дружба).

- Национальную или профессиональную принадлежность можно указать при помощи -an/-ian: Italia – Italian (итальянец)

- Показать, что человек принадлежит к какому-либо течению или профессии можно, добавив -ist – также как и в русском: piano (пианино) – pianist (пианист).

Правильное использование морфем для образования существительных поможет значительно увеличить словарный запас. Зачастую понять, какой именно аффикс надо добавить, можно на уровне интуиции и слухового восприятия языка.

Далее рассмотрим процесс словообразования прилагательных.

1. Для указания признака, качества или свойства предмета вам понадобятся такие морфемы:

— al, -ic, -ical, — ous, -ful, -ly/-y (к существительным), -ant/-ent, -ive, -able/-ible, -ite (к действиям), -ary, -ate, -ed.

2. Отсутствие качества или признака всегда обозначается при помощи -less: use (использовать) – useless (бесполезный). Like как часть слова в прилагательном указывает на сходство bird (птица) — bird-like (похожий на птицу).

3. Национальность можно показать несколькими суффиксами, определенного правила употребления которых нет. Это -ish, -ese, -ian/-an: Spain (Испания) – Spanish (Испанский).

4. Добавив -ern к стороне света вы получите аналогичное прилагательное: south (юг) – southern (южный).

В английском очень часто встречаются слова образованные конверсией. Это не характерная для русского особенность появления новых слов, но она позволяет значительно увеличить словарный запас, просто посмотрев все значения слова в словаре.

Конверсия как способ словообразования заключается в том, что слово целиком, совершенно без изменений переходит из одной части речи в другую. Поэтому часто в словаре напротив иностранного слова можно видеть несколько переводов со значками adj (прилагательное), n (существительное), v (глагол), adv (наречие), которые означают разные части речи. Например plant (растение, завод) – to plant (садить).

Еще один распространенный способ словообразования – словосложение. Для нас понять его смысл очень просто: слили два корня – получили новое значение: smoke-free (бездымный). Корни эти могут писаться слитно или через дефис.

Получить новую часть речи можно, изменив ударение в слове или один из звуков: export (экспорт) – to export (экспортировать). И уж точно нельзя не остановиться на сокращении, ведь британцы так любят сокращать слова и даже целые фразы, заменяя буквы апострофом. В результате такого сокращения получилось всем нам известное e-mail, которое изначально было electronic mail (электронное сообщение).

В ходе анализа степени экспрессивности данных лексических единиц в контексте стало ясно, что экспрессивность данных лексических единиц достигается с помощью метафорического и метонимического переноса значения составных частей сложнопроизводного слова, за счет чего происходит рождение новой экспрессивно нагруженной единицы.

Таким образом, экспрессивность и аксиологичность сложных единиц достигаются также за счет привлечения звукоподражания, рифмования элементов слова и игры слов. Это придает сложнопроизводным сленгизмам разнообразные оттенки: иронию, сарказм, негативную и позитивную окраски в английском языке.

Список литературы:

1. Голубев, А. П. Английский язык / А.П. Голубев, Н.В. Балюк, И.Б. Смирнова. - М.: Academia, 2013. - 336 с.

2. Иванова, Е. В. Лексикология и фразеология современного английского языка / Lexicology and Fraseology of Modern English / Е.В. Иванова. - М.: Academia, Филологический факультет СПбГУ, 2015. - 352 с.